

Buñuel après L'âge d'or

un film de Salvador Simó

Dossier pédagogique



Retrouvez
d'autres **fiches et**
dossiers pédagogiques
pour l'**Espagnol** sur
 **zéro de**
conduite
.net



Entre Mexique, France et Espagne, entre les fulgurances surréalistes d'**Un chien andalou** et la suite de films commerciaux tournés au Mexique, entre Salvador Dalí (son complice des débuts) et Catherine Deneuve (**Belle de Jour**, 1967), la vie du génial cinéaste Luis Buñuel (1900-1983) est un véritable roman. Dans son film d'animation **Buñuel après l'âge d'or** Salvador Simó en raconte un épisode aussi méconnu que passionnant : la genèse et le tournage de **Terre sans pain** (1933), court-métrage documentaire consacré à la région déshéritée de Las Hurdes en Estremadure (Espagne). Il adapte pour cela le roman graphique de Fermín Solís (**Buñuel dans le labyrinthe des tortues**, Éditions Rackham, 2011)

Ostracisé après le scandale monumental de **L'Âge d'or** (1930) sans travail ni argent, brouillé avec Dalí, Buñuel voit dans ce projet providentiel (son ami Ramon Acín le finance grâce à un ticket gagnant de loterie !) le moyen de rebondir et de réinventer son cinéma en le frottant à la réalité sociale. Entre les cafés de l'avant-garde parisienne et les terres désolées de Las Hurdes, Salvador Simó montre à quel point ce tournage a profondément marqué et changé le jeune Buñuel, qui délaisse peu à peu ses manières de provocateur de salon et ses caprices d'artiste pour s'intéresser réellement au sort des habitants de Las Hurdes. Le film propose ainsi une réflexion sur la création et son éthique, Buñuel n'hésitant pas à prendre des libertés avec le réel pour composer les images les plus frappantes qui soient, donnant à **Terre sans pain** un statut unique dans l'histoire du cinéma.

Retenant le trait de la bande dessinée de Fermín Solís, **Salvador Simó** y adjoint le mouvement, la couleur, et surtout les images originales du film de Buñuel, insérées dans le matériau même du dessin animé.

Ce dessin animé d'une grande richesse paraît tout à fait adapté à un public de lycéens : c'est l'occasion de leur faire découvrir l'œuvre d'un des plus grands cinéastes du XX^e siècle, et de réfléchir aux rapports entre l'art et le réel. À travers un éclairage universitaire et des fiches d'activité clés-en-mains, ce dossier propose des outils aux enseignants pour travailler en classe, avant et après la projection.

Sommaire du dossier

Introduction p. 2
Fiche artistique et technique p. 3
Entretien avec Marie Rebecchi p. 4
Dans les programmes p. 7
Fiches d'activité Espagnol p. 8
Éléments de correction p. 17
Organiser une séance scolaire p. 19

Fiche artistique et technique

Buñuel après l'âge d'or

Buñuel en el laberinto de las tortugas

Un film de : Salvador Simó

Espagne, 2018

Genre : Animation

Durée : 80 min.

Au cinéma le 19 juin 2019

Distribution : Eurozoom

Synopsis

Suite au scandale de la projection de *L'Âge d'or* à Paris en 1930, Luis Buñuel se retrouve totalement déprimé et désargenté. Un ticket gagnant de loterie, acheté par son ami le sculpteur Ramón Acín, va changer le cours des choses et permettre à Buñuel de réaliser le film *TERRE SANS PAIN* et de retrouver foi en son incroyable talent.





Entretien avec Marie Rebecchi

Dans *Buñuel après l'âge d'or*, Salvador Simó raconte le tournage de *Terre sans pain*, réalisé par Luis Buñuel au début des années 30. Après le scandale de *L'âge d'or* et le rejet dont il est victime, le réalisateur surréaliste va trouver dans ce documentaire sur Las Hurdes, une région pauvre de l'Estrémadure, le moyen d'un nouveau départ. L'universitaire **Marie Rebecchi**, maître de conférence à l'Université Paris III Sorbonne et autrice du livre *Paris 1929 : Eisenstein, Bataille, Buñuel* (éditions Mimésis), nous explique en quoi *Terre sans pain* est un film singulier dans la carrière du cinéaste, et dans l'histoire du cinéma.

Propos recueillis par Pauline Le Gall

Le film s'ouvre sur une discussion autour du surréalisme. Quelle place tient Buñuel dans ce mouvement ?

Buñuel a une position très singulière, marquée par une vision anticléricale et antibourgeoise. Je trouve qu'il est intéressant de citer le n° 12 de *La Révolution surréaliste* (1929) dans laquelle le réalisateur explique sa position politique suite à la sortie du film *Un Chien andalou*. « Un film à succès, voilà ce que pensent la majorité des personnes qui l'ont vue, écrit Buñuel. Mais que puis-je contre les fervents de toute nouveauté, même si cette nouveauté outrage leurs convictions les plus profondes, contre une presse vendue ou insincère, contre cette foule imbécile qui a trouvé beau ou poétique ce qui, au fond, n'est qu'un désespéré, un passionné appel au meurtre. » Il n'a pas de respect pour ceux qui jugent ses films beaux et poétiques. Il tient à sa position antibourgeoise

et à la dimension très cruelle de son cinéma, proche du surréalisme hétérodoxe de Georges Bataille, qui est très différent de celui d'André Breton.

Buñuel n'a pas de respect pour ceux qui jugent ses films beaux et poétiques. Il tient à sa position antibourgeoise.

Dans le film il est notamment question de sa rivalité avec Dalí, avec qui il a écrit ses premiers films. Quel lien peut-on tracer entre leurs deux univers et leurs deux carrières ?

Salvador Dalí et Luis Buñuel collaborent sur le film *Un Chien andalou*, qu'ils écrivent ensemble entre la fin 1928 et le début de l'année 1929. La collaboration est très forte, tout comme l'entente qui existe entre eux. Ils vont se lier et puis se séparer autour de la question de la putréfaction animale. Cet aspect est très présent dans *Un Chien andalou*, dans *L'âge d'or* et dans *Terre sans pain*. Dalí et Buñuel vont se déchirer notamment autour de la séquence de l'âne mort. Dalí prétend qu'il s'agit de son idée alors que Buñuel explique dans les *Entretiens avec Max Aub* qu'il en est l'instigateur.





Il raconte à Max Aub un souvenir que l'on voit dans *Buñuel après l'Âge d'or* : une ballade avec son père à l'âge de huit ans pendant laquelle il voit un mulet mort. « On dit que l'âne mort est une idée de Dalí, explique le réalisateur à Aub, mais pas du tout, c'est une idée de moi, je l'avais dans la tête depuis 1923. » La querelle entre les deux hommes commence donc autour de l'attribution des idées phares d'*Un chien andalou*.

Une scène du film montre la projection houleuse de *L'Âge d'or* et la disgrâce de Buñuel... En quoi ce film représente-t-il un tournant dans sa carrière ?

L'Âge d'or est un film-pont entre *Un Chien andalou* et *Terre sans pain*. On y trouve déjà des éléments qui vont devenir très forts et importants dans son documentaire, et notamment l'entomologie, très présente dans *Terre sans pain* et déjà importante dans le prologue au scorpion de *L'Âge d'or*. Ce dernier est un film très buñuelien dans son anticléricalisme, son antibourgeoisie, son surréalisme politique, mais il rajoute aussi des éléments nouveaux que l'on va retrouver dans *Terre sans pain* : l'entomologie donc, l'anthropologie et aussi le sadisme, qui est très important dans le regard que porte le réalisateur sur le peuple de Las Hurdes. *L'Âge d'or* va lui donner certaines idées qu'il va poursuivre dans *Terre sans pain*.

Quelles sont les raisons qui poussent Buñuel à s'intéresser à Las Hurdes et à changer radicalement de genre ?

Suite au scandale de la projection de *L'Âge d'or* en 1930 à Paris, il se retrouve complètement désargenté, perdu et déprimé. Il a besoin d'un autre projet. L'occasion se présente quand son ami l'artiste Ramon Acín, qui vient de gagner à la loterie, lui propose de financer le film *Terre sans pain*. Buñuel avait

lu l'étude anthropologique du médecin Maurice Legendre sur Las Hurdes et cela l'avait beaucoup inspiré. Ce sujet lui permet de coller à son orientation communiste qui était déjà présente dans ses précédents films et qui va vraiment trouver sa place dans *Terre sans pain*.

À l'époque de *Terre sans pain*, le documentaire est-il reconnu comme un genre à part entière ?

Terre sans pain est un manifeste anarchiste sur l'Espagne rurale, et un exemple très rare de surréalisme documentaire.

Le style de Buñuel va se rapprocher du travail de réalisateurs comme Robert Flaherty, qui a réalisé *The Man of Aran* (1934) ou Joris Ivens qui est l'auteur de *Borinage* (1933). Ce sont des films faits après *Terre sans pain* mais qui rejoignent l'esprit de Buñuel en traitant de sujets comme les conditions de vie extrêmes des pêcheurs, les grèves générales... Chez Flaherty ou Ivens, qui sont au début des années 30 déjà établis, on retrouve ce même aspect militant, passionné, ce

même style ethnographique. Le genre est en plein développement. Le documentaire *Terre sans pain* est un manifeste anarchiste et surréaliste sur l'Espagne rurale et un exemple très rare de surréalisme documentaire. Le genre va ensuite trouver une autre forme d'expression dans les années 50 avec les films de Jean Rouch.

Quels rôles jouent le photographe Eli Lotar et le poète Ramón Acín Aquilué dans l'élaboration de *Terre sans pain* ?

Ramón Acín, qui est un grand ami de Buñuel, sert surtout à financer le film. La présence d'Eli Lotar est par contre très importante. À l'époque, il collabore de manière assidue à la revue *Documents*. Son reportage photographique sur les abattoirs de La Villette est notamment devenu très célèbre. Il travaille aussi avec Marcel L'Herbier, René Clair... Sur *Terre sans pain*, il introduit son esthétique très forte, le fruit de ses collaborations précédentes. Il impose

notamment cette photographie qui réduit au maximum les effets de perspective des images et présente les faits et les visages sans artifices, dans leur brutalité réelle et concrète.

On voit que Buñuel fait rejouer de nombreuses scènes. Son ami Ramón lui reproche explicitement de « trafiquer le réel ». Ce débat existe-t-il à l'époque ou est-ce une préoccupation contemporaine ?

Il s'agit plutôt d'une préoccupation contemporaine. Aujourd'hui nous sommes choqués par des séquences comme celles de l'âne dévoré par les abeilles... Il serait impensable aujourd'hui que ce genre d'abus soient perpétrés uniquement pour des raisons esthétiques. Cela choque d'ailleurs Ramon Acín, on le voit dans le film. À l'époque, la réaction était beaucoup moins violente. Pour ce qui est de rejouer des scènes, le film est entre le documentaire et la fiction. L'aspect lyrique est fort avec la musique de Brahms et les commentaires audio. C'est du réalisme surréaliste plutôt que du pur documentaire.

Buñuel filme des coutumes et des rituels dans les villages. Quelle relation a-t-il entretenue avec les habitants de la région ?

Le réalisateur a deux âmes en lui : son âme politique et son âme personnelle. Il vient d'une famille aisée et il a un rapport presque psychanalytique aux habitants de Las Hurdes. Le sadisme de son regard, notamment par rapport aux animaux, est lié à des images de son enfance bourgeoise. D'un autre côté, il a un élan communiste et une envie de documenter cette région extrêmement pauvre de l'Espagne et de dénoncer les conditions de vie de ces gens. Le film de Salvador Simó montre très bien l'évolution de

la posture de Buñuel : il est d'abord très cynique puis il évolue, il finit par se sentir proche de ces gens et de leur condition sociale. Il va même jusqu'à demander pardon à Ramon. Son but est de prime abord politique, il veut dénoncer la pauvreté et la détresse de ces gens. Puis il va s'impliquer personnellement. Cette expérience ethnographique change profondément le regard du réalisateur.

Quelle réception reçoit le film à sa sortie ?

Comme tous les films de Buñuel, il est censuré, car le film est accusé de donner une image très négative de l'Espagne. *Terre sans pain* est ensuite antidaté pour faire porter la responsabilité des conditions de vie de ce peuple espagnol à un autre gouvernement. Il a fallu attendre 1976 pour revoir ce documentaire qui avait très peu circulé.

Comment la carrière du cinéaste évolue-t-elle après *Terre sans pain* ? En quoi ce film a-t-il orienté la suite de sa carrière ?

Le film marque profondément la carrière de Buñuel. Comme le dit le poète Octavio Paz, qui a beaucoup parlé du réalisme buñuelien, *Terre sans pain* est un corps-à-corps violent avec les aspects les plus intolérables et cruels de la réalité, il change complètement la manière qu'a Buñuel de penser le cinéma. Comme je le disais, il change beaucoup pendant le tournage et la collision entre la réalité et la perspective surréaliste de films comme *Un chien andalou* ou *L'âge d'or* est violente. Le réalisme cruel et visionnaire de *Terre sans pain* lui permet d'interpréter tout le reste de sa production cinématographique. Il va ensuite développer cet aspect non pas dans d'autres films documentaires mais dans ses œuvres de fiction.



Dans les programmes

Espagnol - Lycée général et technologique

NOUVEAU PROGRAMME (rentrée 2019)	
Niveau	Objet d'étude
Seconde	L'art de vivre ensemble: La création et le rapport aux arts
Cycle terminal	Identités et échanges / Art et pouvoir /Fictions et réalités
LLCE	Écrire l'histoire, écrire son histoire : «Biopics» de personnages emblématiques, Le «je» témoin d'une vie ou d'une expérience Voyages et exils : voyages initiatiques et exploration du territoire

Présentation des fiches d'activité

Nous proposons trois activités :

— Une activité avant le film pour introduire le mouvement surréaliste et connaître la biofilmographie de Luis Buñuel, le grand cinéaste espagnol réalisateur avec Dalí d'*Un chien andalou* et de *L'âge d'or*. Les élèves réaliseront la compréhension écrite d'un article sur internet pour comprendre les caractéristiques du mouvement surréaliste et en découvrir les principaux auteurs. Ensuite, ils chercheront des informations sur Luis Buñuel et écouteront une professeure de cinéma parler d'*Un chien andalou*, de façon à regarder le film *Buñuel après l'âge d'or*, en ayant conscience de l'importance de ce cinéaste espagnol et de son rôle dans le mouvement surréaliste.

— Après l'analyse des caractéristiques du surréalisme dans *L'âge d'or*, les élèves seront amenés à s'intéresser à la complexité des relations entre Buñuel et Dalí, les créateurs de ce film. L'empreinte de la personnalité de Ramón Acín dans la réalisation du documentaire *Terre sans pain*, sera d'autant plus évidente pour les élèves, compte tenu des personnalités opposées de Dali et Acín. Finalement, la réflexion sur la fiction et la réalité dans le cinéma peut permettre aux élèves de se poser des questions sur le film *Buñuel après l'âge d'or* où la fiction autour de Buñuel et son parcours de vie, s'entremêle aux images documentaires que lui même tourna en 1932 à Las Hurdes.

— Les élèves s'intéresseront à la région de Las Hurdes afin de dépasser le cliché qui demeure depuis la sortie du documentaire de Buñuel sur cette région. Ils analyseront ensuite le regard posé par le réalisateur sur la vie quotidienne des habitants de Las Hurdes dans les années 30 et réfléchiront au changement que cela provoqua dans sa vision du monde et qui a autant enrichi son cinéma, à partir de ce moment crucial de sa carrière.

Fiche élèves

Buñuel après l'âge d'or (Buñuel en el laberinto de las tortugas)

Un film de

Salvador Simó
Animación
2019

La historia

París, 1930. Salvador Dalí y Luis Buñuel son las principales figuras del movimiento surrealista, pero Buñuel ve cómo se le cierran todas las puertas después del escandaloso estreno de *La edad de oro*, su primera película. Sin embargo, su buen amigo, el escultor Ramón Acín, compra un billete de lotería con la loca promesa de que, si gana, pagará el documental *Tierra sin pan* que su amigo quiere rodar sobre Las Hurdes, una de las regiones más pobres y olvidadas de España...



A/ ANTES DE LA PELÍCULA «BUÑUEL APRÈS L'ÂGE D'OR»

1/ El surrealismo

Vas a leer este artículo en internet y después vas a contestar a las siguientes preguntas :

<https://www.candelavizcaino.es/arte/el-surrealismo-artistas-caracteristicas-concepto-obras-y-principios.html>

a/ Completa las frases:

La obra de Freud "....."

en 1901 influyó enormemente en el imaginario artístico del momento.

El surrealismo nació como un movimiento.....

pero se extendió a..... .

Se presenta como un movimiento revolucionario porque pone de manifiesto..... y pretende.....

b/ Di cuales son las principales características de este movimiento utilizando las palabras:

Onirismo

Inconsciente

Protocolos sociales

Libertad

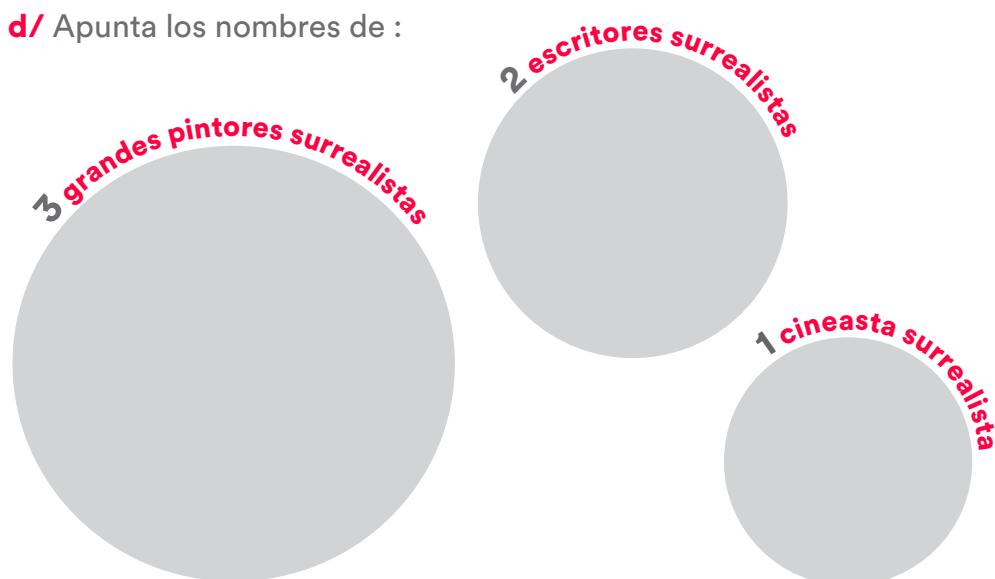
c/ ¿Quién publicó el primer manifiesto surrealista en 1924? Subraya el nombre correcto:

André Breton

Salvador Dalí

Diego Rivera

d/ Apunta los nombres de :



Exposición oral:

Ahora escoge una obra pictórica del surrealismo y preséntala a tus compañeros en clase, justificando con ejemplos las características de este movimiento.

2 / Luis Buñuel y el surrealismo

Busca en internet informaciones sobre **la obra y la vida de Luis Buñuel**, completa el cuadro y después escribe una biofilmografía del cineasta (Tienes que contar su vida brevemente y nombrar sus obras más importantes).

Lugar	Año	Título Películas	Año
Nace en ...			1929
Estudia en ...		La edad de oro	
Donde conoce a ...			1950
Muere en ...		Belle de jour	

Biofilmografía de Luis Buñuel

Escritor, guionista y director de cine. El surrealismo inspiró muchas de sus películas...



Vas a escuchar a esta profesora de cine que nos habla de *Un perro andaluz* una película de Buñuel y Salvador Dalí, un pintor surrealista amigo suyo, del año 1929. Después tienes que escribir en francés lo que has comprendido sobre la película:

<https://www.youtube.com/watch?v=SvW8Id2ofDY>

Pero primero lee estas palabras de vocabulario para comprender mejor lo que dice:

Asomarse: se pencher/ Los sueños: les rêves / Rasgar el ojo: couper l'oeil/ Las hormigas: les fourmis

Conmocionar al espectador: impacter le spectateur/ Gritar contra algo: crier contre quelque chose/ Acelerar y decelerar: accélérer et ralentir/ Emocionar : émouvoir/ Imágenes molestas: des images qui dérangent/ Caidas y golpes: des chutes et des coups/ Golpear al espectador: frapper le spectateur/ Zarandear: bousculer

¿Te dan ganas de verla?

Es un cortometraje mudo, en blanco y negro, del año 1929, una película clásica del cine surrealista:

<https://www.youtube.com/watch?v=o7xTjeLG5SM>

¡Atención, te puede conmocionar!

B/ BUÑUEL SURREALISTA ENTRE FICCIÓN Y REALIDAD

1/ El surrealismo de *La edad de oro*

Después de haber visto la película *Bunuel après l'âge d'or* vas a intentar recordar las escenas de *La edad de oro* que Buñuel dirigió junto a Salvador Dalí y que aparecen como flash back en la historia.

¿Qué recuerdas? ¡Haz una lluvia de ideas en clase y apunta todas las escenas que recordáis!

(Utiliza: Me acuerdo de..... y Recuerdo....)

Mira estos fotogramas de la película, descríbelos y di qué impresión producen. Utiliza adjetivos (Lo+ adjetivo: ce qui est...) y sustantivos, para expresar las emociones:

Lo extraño/a : la extrañeza

Lo raro/a: la rareza

Lo horrible: el horror

Lo sensual: la sensualidad

Lo Onírico/ Lo inimaginable/ Lo delirante...



Me produce una sensación de..... ya que.....

Lo..... es que.....

Fiche élèves

Recuerda cuáles son las características del surrealismo y la pretensión que tenían sus autores de romper con las convenciones sociales y burguesas de la época (**Ver ficha A : Antes de la película**).

Lee estas declaraciones de Buñuel sobre la película *La edad de oro*:

La edad de oro es la única película que filmé en un estado de euforia, entusiasmo y fiebre destructora. Quería atacar a los representantes del «orden» y ridiculizar sus principios «eternos». Con toda intención quise provocar un escándalo con este filme. Jamás volví a tener el entusiasmo que me poseyó entonces, como tampoco tuve otra vez la oportunidad de expresarme con tanta libertad. Fue esa época la que produjo en mí ese estado de ánimo. No me sentía solo: todo el grupo de surrealistas estaba detrás de mí. En *La edad de oro* me propuse ofender al público, porque eso me parecía necesario en esa época.

Ahora fíjate en estos dos fotogramas de *La edad de oro* de 1930.



¿Por qué crees que los espectadores salían escanciados del cine?

¿Qué pretendían Dalí y Buñuel cuando hicieron la película?

Explica cómo ilustran estos dos fotogramas la frase: Quería atacar a los representantes del «orden» y ridiculizar sus principios «eternos» (*Utiliza en la medida en que....dans la mesure où....*)



2/Buñuel entre Dalí y Acín

Haz una búsqueda en internet sobre Dalí, en 3 grupos tenéis que dividiros las siguientes tareas :

GRUPO 1



GRUPO 1

Sus esculturas e instalaciones

(busca información en el museo de Figueras)

Dalí, su biografía y su personalidad

<http://www.azperiodistas.com/Dalí-una-personalidad-compleja/872>

GRUPO 3

Sus cuadros más famosos

Puedes hacer un diaporama:

<https://totenart.com/noticias/las-10-obras-mas-importantes-de-Dalí/>

Después tenéis que resumir lo que habéis encontrado y presentarlo a vuestr@s compañer@s:

¿De qué manera aparecen representados los elementos de los cuadros de Dalí en la película?
 ¿Qué le pasa a Buñuel cuando tiene esas visiones o esos sueños, cómo se siente? (*Utiliza como si + imparfait du subjonctif*)

¿Cómo definirías la relación de Buñuel con Dalí, tal y como aparece reflejada en la película? Elije los adjetivos que la definen y justifícalos con una frase:

FUSIONAL

AMBIGUA

VIOLENTA

DE ENVIDIA

DE FASCINACION

AMISTOSA

PARADOJICA

COMPLICADA

FRATERNAL

INTERESADA

TORTUOSA

Después de terminar *La edad de oro*, Buñuel no encuentra ni el dinero ni la inspiración para seguir su camino realizando películas, sin Dalí a su lado. Será otro hombre, también artista, el dibujante y escultor, Ramón Acín quien le permitirá producir el documental sobre Las Hurdes: *Tierra sin Pan*.

Mira el tráiler de la película para acordarte: <https://youtu.be/zsHGAKSiVPU>



Ahora lee este artículo sobre Ramón Acín:

“Se puede definir a Acín de muchas maneras, pero quienes se han acercado a su figura se quedan con una característica fundamental: era “un hombre bueno”. Como ciudadano comprometido, mantuvo posiciones inequívocamente libertarias y pacifistas. Tras proclamarse la II República fue a presidio por su solidaridad con las huelgas obreras. Antológica es la historia de cuando en 1932 tocó el gordo de Navidad en Huesca, del que Acín llevaba participaciones. Muchos de los agraciados destinaron el premio a construir los chalés que todavía hoy jalonan la calle del Parque; el maestro, en cambio, lo invirtió en financiar ‘Tierra sin pan’, el documental de su amigo Luis Buñuel sobre Las Hurdes. Otra imagen icónica es su jaula con una pajarita de papel dentro: decidió soltar al pájaro y sustituirlo por una figura de papel por coherencia con su pasión por la libertad.”

El diario.es 27/08/2016

Piensa en todas las diferencias entre Salvador Dalí y Ramón Acín y compáralos. (*Utiliza: mientras que, en cambio...y adjetivos como: sencillo, complicado, generoso, egoísta, altruista, humilde, discreto, extravagante...*)

“La realidad siempre supera a la ficción”

Busca la definición de película documental y compárala con una película de ficción:

Busca los elementos que ilustran la idea de que la realidad supera a la ficción en esta historia de Las Hurdes.

¿Cómo definirías los cambios vitales y artísticos que empujaron a Buñuel a realizar el documental en la región de las Hurdes? Completa las frases con las palabras que has aprendido:

Gracias a

Buñuel se interesó por

Paso del onirismo surrealista a

La película *Buñuel apres l'age d'or*, ¿es para ti una película de ficción o un documental?

¿Cómo se cruzan esos dos géneros a través de la animación que has visto?

C/ LAS HURDES, TIERRA SIN PAN

1/ Las Hurdes

Busca información sobre esta región española y preséntala a tus compañeros.

Tienes que decir dónde se encuentra, a qué comunidad autónoma pertenece, cuáles son los pueblos más importantes y por qué es famosa.



Esta foto es el **meandro de Melero del río Alagón** en Las Hurdes.

Explica qué es un meandro con estas palabras:

el río/fleuve, la curva/ le virage, la sinuosidad/ la sinuosité, la corriente/ le courant, erosionar/ éroder, las orillas/ les berges

¿Te gustaría verlo?

Lee este texto de la oficina de turismo de la zona:

<https://www.escapadarural.com/que-hacer/las-hurdes>

El paisaje de Las Hurdes, un laberinto de montañas, bosques, ríos y saltos de agua, no deja indiferente a nadie: unas veces agreste y áspero, otras, frondoso y multicolor. Si los numerosos riachuelos, gargantas y chorros de aguas cristalinas cautivan por su belleza, lo mismo ocurre con los pueblos y alquerías, muchos de los cuales conservan las construcciones tradicionales hurdanas. Casas, iglesias, puentes, bancales, caminos... La pizarra está en todos lados y es una de las señas de identidad de la comarca, al igual que la miel. En los últimos años se ha hecho una importante labor para recuperar las aldeas y la arquitectura típica. Este esfuerzo y las inversiones en infraestructuras básicas y servicios turísticos han borrado el estereotipo que se tenía de Las Hurdes de una tierra atrasada y recóndita, una imagen que en su día proyectaron tanto la visita del rey Alfonso XIII en 1922 como el cineasta Luis Buñuel en un documental de 1933. Aquellas Hurdes aisladas, no tienen nada que ver con la actualidad.

Vocabulario: Agreste: sauvage/ Frondoso: verdoyant, luxuriant / Alquerias: (de l'arabe) hameaux/ Hurdano/a: de las Hurdes/ La pizarra: l'ardoise

Fiche élèves

Subraya todas las palabras del campo léxico de la naturaleza y encuentra su traducción en francés:

Le fleuve / La forêt/ les cascades/ les montagnes / les gorges /la rivière/ un jet d'eau

¿Cuáles son las señas de identidad de las Hurdes?

-En la arquitectura:.....ya que.....

-En la producción apícola:.....

Apunta el estereotipo de las Hurdes que se creó a principios del siglo XX y di de dónde viene esa imagen.

En la película vemos que un espectador fascinado con el cine de Buñuel le da un libro sobre las Hurdes. Se trata de *Las Hurdes: étude de géographie humaine*, escrito en 1927 por Maurice Legendre, donde el autor retrata la dramática situación de la comarca en esos tiempos.

Vas a ver el documental que dirigió Buñuel en el año 1933, titulado *Tierra sin pan*, dura 25 minutos.



En español:

<https://www.youtube.com/watch?v=qO86FO1bs6g>

En francés:

<https://www.youtube.com/watch?v=QvMxAbO2f9s>

Tienes que apuntar en este cuadro los elementos que dan cuenta de:

Las tradiciones	Las enfermedades	La pobreza	Los medios de subsistencia	Las carencias
		<p>En las casas:</p> <p>En la ropa:</p> <p>En la comida:</p>		

Ahora resume la imagen que da el documental *Tierra sin pan*, de Las Hurdes.

2 / Buñuel frente a la realidad

En la película *Buñuel après l'âge d'or*, vemos que el director además de filmar la realidad de lo que ve en Las Hurdes, pone en escena varias situaciones que no puede filmar. ¿De cuáles te acuerdas?

Piensa en la finalidad que busca con cada una de esas situaciones (*Utiliza para que + subjuntivo*).

- 1.
- 2.
- 3.

Buñuel fue criticado por ello como manipulador de la realidad. Lo que hizo fue poner en escena, con el presupuesto escaso que tenía, lo que solía ocurrir en la vida cotidiana de los habitantes de las Hurdes. Lee este artículo:

Con *Las Hurdes/Tierra sin pan* (1933) Buñuel hizo un filme de denuncia social y de propaganda. En el año en que filmó la película, el realizador había dado un giro brusco en su forma de ver la realidad. Se había distanciado de los surrealistas, aunque toda su vida conservó una visión surrealista de la realidad, y profundizado en su concienciación social, como lo demuestra su reciente ingreso en el Partido Comunista Español. Si con sus dos primeras películas *Un perro andaluz* y *La edad de oro* había mostrado su radicalismo surrealista con *Las Hurdes/Tierra sin pan*, mostró su mirada radical sobre un problema social. La radicalidad de su mirada queda patente en los descartes que se conservan de la película: se eliminaron todos los planos que podrían haber suavizado la narración. No incluyó nada que pudiera parecerse a la buena conciencia.

Vocabulario: Un giro: un virage/ Los descartes: les images écartées au montage/ La mirada: le regard

El rodaje de la película y el encuentro con el mundo de las Hurdes cambió la mirada de Buñuel. Intenta imaginar que quiere denunciar al mostrar la miseria de esos pueblos aislados de Extremadura. (*Haz hipótesis utilizando a lo mejor + indicativo, o quizás, tal vez, acaso + subjuntivo*)

¿Qué piensas de ese cambio personal que vivió Buñuel y que tanto afectó a su forma de hacer cine?

Quizás te interese descubrir otras películas que Buñuel realizó años más tarde cuando fue a vivir a México, por ejemplo: *Los olvidados*, en 1950.





A/ ANTES DE LA PELÍCULA «BUÑUEL APRÈS L'ÂGE D'OR»

1/ El surrealismo

a/ La obra de Freud *La interpretación de los sueños* en 1901 influyó enormemente en el imaginario artístico del momento. El surrealismo nació como un movimiento literario pero se extendió a muchas otras disciplinas artísticas: la escultura, el cine y sobre todo la pintura. Se presenta como un movimiento revolucionario porque pone de manifiesto lo desconocido y pretende hacer saltar por los aires los cimientos establecidos de la sociedad.

b/ El surrealismo utiliza el onirismo y la fantasía para mostrar lo que está oculto a través de los sueños y del inconsciente. Quiere romper con todos los protocolos sociales porque coartan la libertad.

c/ André Breton

d/ Tres pintores: Dalí, Max Ernst, Leonora Carrington/ Dos escritores: Breton y Paul Eluard/ Un cineasta: Luis Buñuel

2/ Luis Buñuel y el surrealismo

Lugar	Año
Nace en Calanda (Teruel)	1900
Estudia en la Residencia de estudiantes de Madrid donde conoce a Federico García Lorca y Dalí	1927
Muere en México	1983

Título Películas	Año
<i>Un perro andaluz</i>	1929
<i>La edad de oro</i>	1930
<i>Las Hurdes/ Tierra sin pan</i>	1933
<i>Los olvidados</i>	1950
<i>Belle de jour</i>	1967

B/ BUÑUEL SURREALISTA ENTRE FICCIÓN Y REALIDAD

1/ El surrealismo de «La edad de oro»

-Me produce una sensación de extrañeza ya que no imagino una vaca recostada en un sofá, ¡es muy raro!

-Lo horrible es que vemos una cara llena de cortes que sangran

En estos fotogramas vemos que Buñuel “quería atacar a los representantes del orden y ridiculizar sus principios eternos”, en la medida en que una procesión de representantes eclesiásticos aparecen como cadáveres y casi fundidos con un paisaje de piedras, reflejando así con la inmutabilidad mineral de las piedras el carácter de los principios ideológicos que no cambian con el paso del tiempo. Al presentarlos como muertos, nos está diciendo también que son preceptos del pasado que no tienen validez en el presente, no están vivos.

2/ Buñuel entre Dalí y Acín

-Los elementos de los cuadros de Dalí aparecen en la película como visiones que angustian a Buñuel, que le persiguen, como si se estuviera volviéndose loco. Parece que sus sueños se convierten en una realidad distorsionada y alucinatoria.

-La relación de Buñuel con Dalí es tortuosa y ambigua porque gracias a su amistad han podido crear juntos y tener éxito pero también es una relación de envidia porque Buñuel no se siente reconocido por sí mismo sino por la fama de Dalí.

-Ramón Acín es un hombre sencillo mientras que Dalí es una personalidad complicada y un ser extravagante. Dalí es egoísta cuando decide no ayudar a su amigo, en cambio Acín se muestra generoso y altruista.

-La historia de la lotería que le tocó a Ramón Acín y que dedicó a producir el documental es algo tan poco frecuente que podemos decir que la realidad supera a la ficción, porque ellos mismos lo consideran riéndose como algo surrealista al imaginar que les pudiera ocurrir.

-Gracias a la generosidad de su amigo Ramón, Buñuel puede dirigir la película de las Hurdes. Buñuel se interesó por la realidad de esa región extremeña después de realizar dos películas surrealistas como *Un perro andaluz* y *La edad de oro*. Paso del onirismo surrealista al documental con personas reales que vivían allí en esa época y a mostrarnos la realidad de su vida cotidiana.



Éléments de correction

C/ LAS HURDES, TIERRA SIN PAN

1/Las Hurdes

1/ Le fleuve: El rio/ La fôret: el bosque/ Les cascades: los saltos de agua/ Les montagnes: las montañas / Les gorges: las gargantas / La rivière: los arroyos/ Un jet d'eau: un chorro de agua

2/En la arquitectura: la pizarra ya que las casas, las iglesias, los caminos, todo está construido con la piedra de la zona: la pizarra. En la producción apícola: la miel

3/ La imagen de una región aislada, retrasada y recóndita viene sobre todo del documental Las Hurdes de Buñuel, que la retrató en el año 1932.

Las tradiciones	Las enferme-dades	La pobreza	Los medios de subsistencia	Las carencias
-Arrancar la cabeza de un gallo -La vieja que hace sonar la campana al llegar la noche para recordar la muerte	El bocio El paludismo El cretinismo	- En las casas: Todos duermen juntos con los animales - En la ropa: la llevan hasta que cae en jirones, los niños van descalzos al colegio - En la comida: mojan el pan en el arroyo, no hay casi nada para comer, sólo las familias ricas tienen un cerdo	-Las abejas para producir miel y venderla -Las cabras para tener leche -El cultivo de verduras (muy difícil a causa de la falta de abono) -Adoptar un niño de la inclusa para recibir una pequeña pensión y poder comer toda la familia	-No tienen habitaciones separadas -No tienen medicamentos -No tienen cementerios cerca ni medios de transporte -No tienen utensilios ni herramientas, ni arados para el campo

2/ Buñuel frente a la realidad

1: Arranca la cabeza del gallo para que se vea de cerca

2 : Dispara a una cabra para que se despeñe

3 : Mata a un burro para que se lo coman las abejas

A lo mejor quiere mostrar la situación de miseria en la que vivía mucha gente en el campo extremeño.

Quizás pretenda denunciar el estado de abandono de la población por parte de los poderes públicos.

Tal vez quiera reflejar la cruda realidad de las poblaciones más pobres de España y denunciar las injusticias sociales.

Pour aller plus loin

- ▶ *La edad de oro* : <https://www.youtube.com/watch?v=GN1nHoTpXw>
- ▶ Sobre *La edad de oro* : <https://lbunuel.blogspot.com/2014/04/la-edad-de-oro-l-age-dor-1930.html>
- ▶ Luis Buñuel y su cine : <https://www.youtube.com/watch?v=xipYqgPRkoE>
- ▶ *Tierra sin pan*, Buñuel 1933 : <https://www.dailymotion.com/video/xuzpg>
- ▶ Fundación Ramón Acín : <https://fundacionacin.org/ramon-acin-aquilue/>
- ▶ Sobre el rodaje de la película : https://www.eldiario.es/cultura/comics/Bunuel-laberinto-tortugas-conversion-pelicula_0_879112625.html
- ▶ Hurdes, 75 años después de Buñuel : <https://www.hoy.es/20080427/regional/hurdes-anos-despues-bunuel-20080427.html>
- ▶ Las Hurdes, ¿documental, manipulación, distorsión, panfleto ? : <https://lbunuel.blogspot.com/2013/09/las-hurdes-documental-manipulacion.html>
- ▶ *Las Hurdes, Tierra sin pan de Legendre a Buñuel* : <https://lbunuel.blogspot.com/2016/05/las-hurdestierra-sin-pan-1933-de.html>
- ▶ *Los olvidados*, Buñuel, 1950 : <https://vimeo.com/57837968>

Organiser une séance scolaire

Pour organiser une séance de cinéma pour vos classes dans la salle de cinéma de votre choix,
connectez-vous à Zérodeconduite et remplissez un formulaire de demande de séance.

www.zerodeconduite.net/seances-scolaires

Crédits du dossier

Dossier réalisé par Pauline Le Gall (entretien) et Susana Arbizu (activités espagnol),
sous la direction de Vital Philippot
pour Zérodeconduite.net © 2019.

Crédits photos du film : © 2018 Bunuel en el laberinto de las tortugas
All Right Reserved Sygnatia Glow Submarine Amsterdam Hampa Studio

Pour en savoir plus

Page Facebook du film : www.facebook.com/BunuelLefilm
Page Facebook d'Eurozoom : www.facebook.com/eurozoom.distributeur/
Matériel du film : <https://sites.google.com/view/bunuel/home>